

EN	DE	FR	IT	ES	NL
<b>ELECTRIC INSECT DESTROYER</b>	<b>ELEKTRISCHER INSEKTENVERNICHTER</b>	<b>DESTRUCTEUR D'INSECTES ÉLECTRIQUE</b>	<b>DISTRUTTORE DI INSETTI ELETTRICO</b>	<b>DESTRUCTOR ELÉCTRICO DE INSECTOS</b>	<b>ELEKTRISCHE INSECTENVERDELGER</b>
The Insect Destroyer attracts and exterminates flying insect pests with extraordinary efficiency. It uses no chemicals, or poisons; It generates no fumes, or odors; it causes no pollution. It has a slim, compact and modern appearance and is ideal for use in any room in the home. It is also perfect for industrial and commercial premises like factories, offices, grocery, meat and fish shops and hospitals.	Der Insektenvernichter lockt Fluginsekten an und tötet diese effektiv ohne Chemikalien oder Giftstoffe. Das Gerät entwickelt dabei keine Dämpfe oder Gerüche und belastet somit die Umwelt nicht. Durch die schmale und kompakte Bauweise sowie durch sein modernes Design ist der Insektenvernichter ideal für die Verwendung in privaten Räumen, als auch in gewerblich genutzten Räumlichkeiten wie Fabriken, Büros, Restaurants, Lebensmittel-läden, Fleischereien, etc. geeignet.	Le destructeur d'insectes attire, puis extermine les insectes nuisibles volants avec une efficacité extraordinaire. Il ne contient ni produit chimique, ni poison. Il ne génère aucun gaz, aucune odeur et ne cause aucune pollution. C'est un produit à la fois compact et moderne, parfaitement adapté à une utilisation dans n'importe quelle pièce de la maison. C'est aussi une solution idéale pour les installations industrielles et commerciales, comme les usines, bureaux, épicerie, boucheries, etc.	Il distruttore di insetti attira e stermina gli insetti con efficacia straordinaria. Non usa sostanze chimiche, né veleni; non produce fumi, né odori e non inquinata. Ha un design leggero, compatto e moderno ed è ideale per l'uso in ambiente domestico. È anche ideale per gli ambienti industriali e commerciali, come aziende agricole, uffici, alimentari, macellerie, pescherie e ospedali	El destructor de insectos atrae y extermina a los insectos voladores con extraordinaria eficacia. No utiliza sustancias químicas ni tóxicas. No genera gases, olores ni contaminación. Posee un aspecto delgado, compacto y moderno, ideal para utilizar en cualquier habitación del hogar. También es apto para su uso en instalaciones industriales y comerciales como fábricas, oficinas, tiendas de comestibles, carnicerías y pescaderías, y hospitales.	De insectenverdelger trekt vervelende, vliegende insecten aan en vernietigt deze op uitzonderlijk efficiënte wijze. Het toestel gebruikt geen chemische producten of vergif, genereert geen dampen of geuren en veroorzaakt geen verontreiniging. Het heeft een dun, compact en modern ontwerp en is ideaal voor gebruik in een kamer binnenshuis. Het is eveneens perfect voor industriële en handelsgebouwen zoals fabrieken, kantoren, supermarkten, slagerijen, viswinkels en ziekenhuizen.
<b>HOW YOUR INSECT DESTROYER OPERATES</b>	<b>SO FUNKTIONIERT IHR INSEKTENVERNICHTER</b>	<b>FONCTIONNEMENT DU DESTRUCTEUR D'INSECTES</b>	<b>COME FUNZIONA IL DISTRUTTORE DI INSETTI</b>	<b>CÓMO FUNCIONA EL DESTRUCTOR DE INSECTOS</b>	<b>HOE WERKT UW INSECTENVERDELGER</b>
The Insect Destroyer emits ultraviolet light, which attracts flies, moths, mosquitoes, midges and other flying insects onto an electrically charged metal grid where they are electrocuted and die instantly. In proper operation, it is safe to use. Its outer protective grill prevents fingers from making contact with the electrical grid. The ultraviolet light that its special black-light tube produces will not harm people, or pets. The grid is non-clogging and rustproof.	Der Insektenvernichter strahlt ultraviolettes Licht aus, wodurch Fliegen, Motten, Mücken und andere Fluginsekten auf ein elektrisch geladenes Metallgitter gelockt werden, wo diese sofort durch einen elektrischen Schlag getötet werden. Bei ordnungsgemäßem Gebrauch ist eine sichere Anwendung gewährleistet. Das äußere Schutzgitter verhindert Kontakt mit dem elektrisch geladenen Gitter. Das ultraviolette Licht, das von der speziellen Schwarzlichtröhre produziert wird, ist für Menschen und Haustiere un-gefährlich. Das Gitter verstopft nicht und rostet nicht.	Le destructeur d'insectes émet une lumière ultraviolette qui attire les mouches, mites, moustiques, mouchérons et autres insectes volants sur une grille métallique chargée électriquement. Ils sont alors électrocutés et meurent instantanément. Si vous respectez les conditions d'utilisation, il ne représente aucun danger. La grille de protection extérieure permet que les doigts ne touchent pas la grille électrique. La lumière ultraviolette, provenant d'un tube à lumière noire spécial, ne blessera ni les personnes, ni les animaux. La grille est imbouchable et inoxydable.	Il distruttore di insetti emette luce ultravioletta che attira gli insetti (mosche, tarme, zanzare ecc.) nella griglia metallica caricata elettricamente dove sono uccisi istantaneamente. L'apparecchio è del tutto sicuro, se usato secondo le istruzioni. La griglia protettiva esterna impedisce il contatto diretto con la griglia elettrica. La luce ultravioletta prodotta dallo speciale cilindro è innocua per l'uomo e per gli animali domestici. La griglia non trattiene residui al suo interno ed è anti-ruggine.	El destructor de insectos emite una luz ultravioleta que atrae a moscas, polillas, mosquitos, dípteros y otros insectos voladores hacia una rejilla metálica con carga eléctrica, donde son electrocutados y eliminados instantáneamente. Cuando funciona correctamente, su uso es seguro. La rejilla de protección exterior evita que los dedos entren en contacto con la rejilla eléctrica. La luz ultravioleta que emite el tubo de luz negra especial no daña a las personas ni a las mascotas. La rejilla posee un diseño que evita los atascamientos y es inoxidable.	De insectenverdelger zendt ultraviolet licht uit dat vliegen, motten, muskieten, muggen en andere vliegende insecten aantrekt in een elektrisch geladen metalen rooster waar ze worden geëlectrocuteerd en onmiddellijk sterven. Bij oordeelkundig gebruik is het apparaat volstrekt veilig. Het buitenrooster zorgt ervoor dat de vingers niet in contact kunnen komen met het elektrische rooster. Het ultraviolet licht dat wordt geproduceerd door de speciale black-light is niet schadelijk voor mens of huisdieren. Het rooster kan niet verstopt raken en is bestand tegen roest.
Please read enclosed operating manual prior to use and carefully follow its directions and hints! Keep this operating manual ready for reference at all times. This ensures optimal use of the insect destroyer.	Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die hier aufgeführten Hinweise und Tipps! Bewahren Sie diese Anleitung stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Nur so gewähren Sie einen optimalen Einsatz des Insektenvernichters.	Avant usage veuillez svpl. lire et suivre les instructions et indications du mode d'emploi ci-joint! Gardez le mode d'emploi comme référence pour assurer un usage optimal du destructeur d'insectes.	Leggere attentamente le istruzioni del manuale operativo fornito e seguire le indicazioni e i suggerimenti. Tenere il manuale sempre a portata di mano. Questo garantisce il funzionamento ottimale del distruttore di insetti.	Antes de utilizar el producto, lea el manual de funcionamiento incluido y siga atentamente las instrucciones y recomendaciones. Mantenga este manual de funcionamiento al alcance para consultarlo en cualquier momento. Así garantizará el uso óptimo del destructor de insectos.	Lees bijgevoegde instructies voor gebruik en volg de richtlijnen en tips zorgvuldig op! Bewaar deze instructies in de buurt zodat u ze, indien nodig, kunt raadplegen. Hierdoor bent u er zeker van dat de insectenverdelger correct wordt gebruikt.
<b>INSTALLATION</b>	<b>BETRIEBSANLEITUNG</b>	<b>INSTALLATION</b>	<b>INSTALLAZIONE</b>	<b>INSTALACIÓN</b>	<b>INSTALLATIE</b>
Hang or mount the appliance at a height where children and pets cannot reach it (2 meters or more high is recommended). Connect to the appropriate mains electrical supply with the plug provided.	Hängen oder stellen Sie das Gerät in einer Höhe auf, die außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren liegt (2 Meter oder höher sind empfehlenswert). Schließen Sie das Gerät mithilfe des Steckers über den herkömmlichen Stromanschluss an.	Pendez ou fixez l'appareil à une hauteur que les enfants et les animaux ne peuvent pas atteindre (2 mètres de hauteur ou plus sont recommandés). Branchez-le à l'alimentation secteur appropriée à l'aide de la prise fournie.	Fissare o montare l'apparecchio a un'altezza non raggiungibile da bambini e animali domestici (si raccomandano min. 2 metri di altezza). Collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica usando la presa fornita	Cuelgue o monte el aparato a una altura fuera del alcance de niños y mascotas (se recomiendan 2 metros o más). Conéctelo a la red eléctrica adecuada mediante el enchufe proporcionado.	Hang of monteer het apparaat op een hoogte onbereikbaar voor kinderen en huisdieren (op minstens 2 meter hoogte). Sluit het toestel aan op het elektriciteitsnet. Gebruik hiervoor de meegeleverde stekker.
<b>MAINTENANCE</b>	<b>WARTUNG UND PFLEGE</b>	<b>ENTRETIEN</b>	<b>MANUTENZIONE</b>	<b>MANTENIMIENTO</b>	<b>ONDERHOUD</b>
Your Insect Destroyer should be cleaned weekly (more often if there are high levels of insects present). Use the brush provided to clean the high voltage metal grid. Empty the dead insect collection tray in the base by pulling it out. (VERY IMPORTANT: ALWAYS UNPLUG AND SWITCH OFF THE DESTROYER BEFORE CLEANING) <b>OUR ADVICE:</b> To maintain peak performance and maximise insect-catching rates, you should replace the UV lamp with a new Swissinno lamp every 12 months!	Um die optimale Leistungsfähigkeit zu erhalten sollte das Gerät wöchentlich gereinigt werden (bei Bedarf, z.B. hohe Fangquote, auch öfters). Verwenden Sie hierzu die beiliegende Bürste, um das Hochspannungs-Metallgitter von toten Insekten zu befreien. Zum Entleeren der Auffangschale diese aus der Halterung schieben. Lassen Sie das Gerät niemals mit Wasser in Berührung kommen. Niemals mit Wasser reinigen. Nutzen Sie ausschliesslich ein trockenes Reinigungstuch. (SEHR WICHTIG: Ziehen Sie Stets den Netzstecker und Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Gerät reinigen!) <b>EMPFEHLUNG:</b> Bitte wechseln Sie regelmässig (ca. 12 Monate) die UV-Leuchtmittel um einen optimalen Fangerfolg zu gewährleisten.	Vous devez nettoyer chaque semaine votre destructeur d'insectes (plus souvent si des niveaux élevés d'insectes sont présents). Utilisez la brosse fournie à cet effet pour nettoyer la grille métallique à haute tension. Videz le bac à insectes morts situé à la base de l'appareil en le sortant. (TRÈS IMPORTANT : DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE DESTRUCTEUR D'INSECTES AVANT DE LE NETTOYER) <b>Notre conseil:</b> Pour maintenir des performances optimales et Maximiser les taux d'insectes capturés, vous devrez remplacer la lampe UV par une lampe SWISSINNO neuve tous les 12 mois	Il distruttore di insetti richiede una pulizia settimanale (più frequente se sono presenti molti insetti). Usare la spazzola fornita per pulire la griglia in metallo ad alta tensione. Per eliminare gli insetti morti estrarre la tavoletta. (MOLTO IMPORTANTE: SCOLLEGARE E SPEGNERE SEMPRE IL DISTRUTTORE DI INSETTI PRIMA DI PULIRLO). <b>SUGGERIMENTO IMPORTANTE:</b> per mantenere l'articolo alla sua capacità ottimale, suggeriamo di sostituire la lampada UV con una nuova lampada UV Swissinno una volta l'anno.	El destructor de insectos debe limpiarse semanalmente (o con mayor frecuencia, si existen altos niveles de insectos). Utilice el cepillo incluido para limpiar la rejilla metálica de alto voltaje. Extraiga la bandeja de recolección de insectos de la base para vaciarla. (MUY IMPORTANTE: APAGUE Y DESCONECTE SIEMPRE EL DESTRUCTOR ANTES DE LIMPIARLO) <b>NUESTRA SUGERENCIA:</b> Para mantener un rendimiento óptimo y maximizar la captura de insectos, deberá reemplazar el tubo fluorescente UV por otro nuevo de Swissinno cada 12 meses!	Uw insectenverdelger moet minstens elke week worden schoongemaakt (of meer indien er veel vliegende insecten zijn). Gebruik de meegeleverde borstel om het metalen hoogspanningsrooster te reinigen. Leeg de dode insecten opvangbak in de basis door naar buiten te trekken. (HEEL BELANGRIJK: TREK DE STEKKER ALTIJD UIT HET STOPCONTACT VOOR U HET TOESTEL BEGINT SCHOON TE MAKEN) <b>Ons advies:</b> Om prestaties te behouden en de vangst van insecten te maximaliseren, dient u de UV-lamp om de 12 maanden te vervangen door een nieuwe Swissinno lamp!

WARNINGS	WARNHINWEISE	AVERTISSEMENTS	AVVERTENZE	ADVERTENCIAS	WAARSCHUWINGEN
<ul style="list-style-type: none"> <li>The appliance is intended for use in indoors areas only. It is not suitable for use in barns, stables, garages, or similar locations.</li> <li>If used outdoors, the federal species protection regulations have to be respected.</li> <li>The appliance must not be used in places where flammable vapors or explosive gases are likely to be present as small sparks are generated as the insects are destroyed.</li> <li>Make sure that your local electrical voltage and frequency are suitable for the appliance before plugging it in.</li> <li>Do not touch the high-voltage grid with fingers or metal objects while it is connected to the electrical supply. Risk of electric shock.</li> <li>To avoid the risk of electric shock do not remove any fixed part or attempt to access the inside of the appliance.</li> <li>Repairs must only be carried out by the manufacturer, its service agent, or an appropriately qualified electrician.</li> <li>Do not allow water or other liquids to get into the appliance. Do not expose it to rain.</li> <li>High voltage! Keep it away from children and pets!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden. Es ist nicht zur Verwendung in Scheunen, Ställen, Garagen oder ähnlichen Orten geeignet.</li> <li>Auf Grund der Gefährdung von geschützten und nützlichen Insekten ist die Anwendung des Geräts im Freien (Balkon, Terrasse, Garten, Camping etc.) verboten.</li> <li>Das Gerät darf nicht an Orten verwendet werden, wo das Vorhandensein von brennbaren Dämpfen oder explosivem Staub wahrscheinlich ist, da bei der Vernichtung der Insekten kleine Funken entstehen.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Spannung und Frequenz der Stromversorgung an Ihrem Wohnort für das Gerät geeignet ist, bevor Sie dieses anschließen.</li> <li>Berühren Sie niemals das Hochspannungsgitter mit den Fingern oder mit metallischen Gegenständen wenn das Gerät in Betrieb ist. Achtung Gefahr eines elektrischen Schocks.</li> <li>Führen Sie Reparaturen nie selbst durch. Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den Hersteller, den Kundendienst oder einen entsprechend qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.</li> <li>Umbauten und Veränderungen am Gerät beeinträchtigen die Produktsicherheit und führen zum Garantieverlust.</li> <li>Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen sie es niemals dem Regen aus.</li> <li>Hochspannung! Von Kindern und Haustieren fernhalten!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cet appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement. Il n'est pas adapté à une utilisation dans les granges, étables, garages ou autres lieux semblables.</li> <li>L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits où des vapeurs inflammables ou des gaz explosifs peuvent être présents car la destruction des insectes produit des petites étincelles.</li> <li>Vérifiez que la tension et la fréquence électriques locales sont adaptées à l'appareil avant de le brancher.</li> <li>Ne touchez pas la grille à haute tension avec vos doigts ou des objets métalliques lorsqu'il est branché à l'alimentation secteur. Risque de décharge électrique!</li> <li>Pour éviter le risque de décharge électrique, ne tentez pas de retirer les pièces fixées et d'accéder à la partie interne de l'appareil.</li> <li>Si le fil de sortie, la lampe, le bouton de démarrage ou toute autre partie de l'appareil est défectueuse, seuls le fabricant, son agent d'entretien ou un électricien agréé sont habilités à effectuer la réparation.</li> <li>Ne laissez pas l'eau pénétrer dans l'appareil. Ne l'exposez pas à la pluie.</li> <li>Haute tension ! Conservez hors de la portée des enfants et des animaux !</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usare l'apparecchio esclusivamente in ambienti interni. Il dispositivo non è adatto per l'uso in ambienti come stalle, garage o simili.</li> <li>Non usare l'apparecchio in ambienti ove sono presenti vapori infiammabili o gas esplosivi perché la distruzione degli insetti genera scintille.</li> <li>L'apparecchio non deve essere usato in ambienti che contengono vapori infiammabili o gas esplosivi perché le piccole scintille genera dagli insetti.</li> <li>Non toccare la griglia ad alta tensione con le dita o con oggetti metallici mentre l'apparecchio è collegato all'alimentazione. Pericolo di shock elettrico. Per evitare il rischio di shock elettrico, non rimuovere le parti fisse o cercare di aprire l'apparecchio.</li> <li>Verificare che la tensione elettrica e la frequenza siano adatte all'apparecchio prima di collegarlo.</li> <li>Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dal fabbricante, dal suo agente di servizio o da un elettricista qualificato.</li> <li>Impedire che l'acqua o altri liquidi entrino nell'apparecchio. Non esporlo alla pioggia.</li> <li>Tensione elevata! Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El aparato se ha diseñado para su uso exclusivo en ambientes cerrados. No es apto para utilizar en graneros, garajes o lugares similares.</li> <li>El aparato no debe utilizarse en lugares donde pueda haber presencia de gases inflamables o explosivos, ya que, cuando se eliminan los insectos, se generan pequeñas chispas.</li> <li>Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia eléctrica local sean aptos para el aparato antes de conectarlo.</li> <li>No toque la rejilla de alto voltaje con los dedos u objetos metálicos mientras el aparato está conectado a la red eléctrica. Existe riesgo de electrocución.</li> <li>Para evitar el riesgo de electrocución, no extraiga ninguna pieza fija ni intente acceder al interior del aparato.</li> <li>Las reparaciones solo deben estar a cargo del fabricante, de un agente oficial o de un electricista cualificado.</li> <li>Evite el ingreso de agua u otros líquidos en el aparato. No lo exponga a la lluvia.</li> <li>Alto voltaje. Mantenga el artefacto fuera del alcance de niños y mascotas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik in huis. Het is niet geschikt voor gebruik in schuren, stallen, garages of andere gelijkaardige locaties.</li> <li>Het toestel mag niet worden geplaatst in een ruimte met ontvlambare dampen of explosieve gassen. Bij de vernietiging van de insecten worden immers vonken gegenereerd.</li> <li>Kijk na of de lokale elektrische spanning en frequentie geschikt is voor het toestel voor u de stekker in het stopcontact steekt.</li> <li>Raak het hoogspanningsrooster niet aan met vingers of metalen voorwerpen terwijl de stekker van het toestel in het stopcontact zit. Er is gevaar voor een elektrische schok.</li> <li>Verwijder geen vaste delen of probeer het toestel niet te openen om het risico op een elektrische schok te voorkomen.</li> <li>Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door de producent, de erkende verdeler of een gekwalificeerde elektricien.</li> <li>Laat geen water of andere vloeistoffen in het toestel lopen. Laat het toestel niet in de regen liggen.</li> <li>Hoogspanning! Uit de buurt houden van kinderen en huisdieren!</li> </ul>
<p>IMPORTANT NOTE: Damages due to improper use may cause the manufacturer's warranty to expire. The manufacturer refuses liability for all consequential damages due to improper use of this device.</p>	<p>ACHTUNG: Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Gewährleistungsanspruch an den Hersteller. Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.</p>	<p>ATTENTION : Dommages causés par un usage inapproprié ne sont pas couverts par la garantie du producteur (raison des défauts de la chose). Le producteur refuse toute responsabilité pour dommages consécutifs.</p>	<p>NOTA IMPORTANTE: I danni dovuti all'uso improprio dell'apparecchio non sono inclusi nella garanzia del fabbricante. Il produttore declina ogni responsabilità per i danni consequenziali dovuti all'uso improprio dell'apparecchio.</p>	<p>NOTA IMPORTANTE: los daños ocasionados por el uso indebido pueden invalidar la garantía del fabricante. El fabricante niega toda responsabilidad por los daños consecuentes originados por el uso indebido del dispositivo.</p>	<p>BELANGRIJKE OPMERKING: Schade ten gevolge van oneigenlijk gebruik kan voor gevolgt hebben dat de fabrieksgarantie vervalt. De producent erkent geen enkele aansprakelijkheid voor gevolgschade door het oneigenlijke gebruik van dit toestel.</p>
<p>DISPOSAL</p> <p>This electrical device may not be disposed of in regular household garbage. For proper disposal please refer to your local municipality's disposal regulations.</p>	<p>ENTSORGUNG</p> <p>Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.</p>	<p>ÉLIMINATION</p> <p>Cet appareil électrique ne peut pas être jeté dans les ordures ménagères. Pour l'éliminer de façon appropriée, veuillez svpl. suivre les instructions de votre municipalité.</p>	<p>SMALTIMENTO</p> <p>Questo apparecchio elettrico non può essere eliminato insieme ai rifiuti urbani. Per un corretto smaltimento, consultare le norme locali applicabili.</p>	<p>ELIMINACIÓN</p> <p>Este aparato eléctrico no debe desecharse junto con los residuos domésticos habituales. Para conocer el procedimiento de eliminación apropiado, consulte la normativa de eliminación de residuos de su localidad.</p>	<p>AFVAL</p> <p>Dit elektrisch apparaat mag niet worden weggegooid met het gewoon huishoudelijk afval. Raadpleeg uw lokale overheid voor instructies en regelgeving inzake afvalbehandeling.</p>
<p>TECHNICAL DATA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Power Input: 220V-240V 50 Hz 13W</li> <li>Tube Type: PL-9WU Ultra-violet (UV)</li> <li>Grid Voltage: 800V</li> <li>Area 30m²</li> <li>Life time of fluorescent tube: 5'000-8'000 hours</li> <li>2-Year EU Guarantee against faulty parts, or manufacture; excludes parts that wear out such as UV tubes, batteries.</li> <li>Item No.: 1 706 000</li> <li>Made in China.</li> <li>Product &amp; Brand of SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>	<p>TECHNISCHE DATEN</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Power Input: 220 – 240 V, ~50 Hz 13W</li> <li>Lampentyp: PL-9WU Ultra violett (UV)</li> <li>Hochspannungsgitter: 800V</li> <li>Fläche 30m²</li> <li>Lebensdauer Leuchtröhre: 5'000-8'000 Stunden</li> <li>EU-Garantie: 2 Jahre. Gilt nicht für Leuchtmittel (Verschleisssteile)</li> <li>Artikel-Nr.: 1 706 000</li> <li>Hergestellt in China.</li> <li>Produkt &amp; Marke von SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>	<p>DONNÉES TECHNIQUES</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Alimentation: 220 – 240 V, ~50 Hz 13W</li> <li>Puissance: PL-9WU ultraviolet (UV)</li> <li>Grille à haute tension: 800V</li> <li>Zone 30m²</li> <li>Durée de vie de tube fluorescent: 5'000-8'000 heures</li> <li>Garantie: 2 ans pour pièces défectueuse (exclus pièces d'usage comme tubes ou batterie)</li> <li>No. d'article: 1 706 000</li> <li>Fabriquée en Chine.</li> <li>Produit &amp; marque de SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>	<p>DATI TECNICI</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Entrata: 220V-240V 50 Hz 13W</li> <li>Tipo di tubo: PL-9WU Ultra-violetta (UV)</li> <li>Tensione della griglia: 800V</li> <li>Area 30m²</li> <li>Longevità di tubo fluorescente: 5'000-8'000 ore</li> <li>Garanzia UE: 2 anni</li> <li>Nr art.: 1 706 000</li> <li>Prodotto in China.</li> <li>Prodotto e marchio di proprietà di SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>	<p>DATOS TÉCNICOS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Potencia de entrada: 220 V-240 V 50 Hz 13W</li> <li>Tipo de tubo: PL-9WU ultravioleta (UV)</li> <li>Voltaje de la rejilla: 800 V</li> <li>Área 30m²</li> <li>Duración de tubo. 5'000-8'000 horas</li> <li>Garantía EU de dos años contra piezas defectuosas o de manufacturación; excluye las piezas reemplazables como por ejemplo los tubos UV, baterías.</li> <li>Nº de referencia: 1 706 000</li> <li>Fabricado en China.</li> <li>Producto y marca de SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>	<p>TECHNISCHE GEGEVENS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Voeding: 220 V - 240 V 50 Hz 13W</li> <li>Lamptype: PL-9WU ultraviolet (UV)</li> <li>Voltage rooster: 800 V</li> <li>Gebied 30m²</li> <li>Life time of fluorescent tube: 5'000-8'000 hours</li> <li>EU garantie: 2 Jaar dit geldt niet voor de lampen en slijtage.</li> <li>Artikelnummer: 1 706 000</li> <li>Vervaardigd in China.</li> <li>Product &amp; merk van SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>

PT	DK	SE	FI	LT	EE
<b>EXTERMINADOR DE INSECTOS ELÉCTRICO</b> O Exterminador de Insectos atrai e extermina pragas de insectos voadores com extraordinária eficiência. Sem utilização de químicos, ou produtos tóxicos. Não produz fumos, cheiros ou qualquer tipo de poluição. Possuindo uma aparência elegante, compacta e moderna é ideal para utilização em qualquer divisão da casa. É perfeito ainda para uma utilização em comércio ou indústria como fábricas, escritórios, mercearias, talhos, peixarias ou hospitais.	<b>ELEKTRISK INSEKTFÆLDE</b> Insektfælden tiltrækker og udrydder flyvende skadedyrs-insekter med en overordentlig effektivitet. Den bruger hverken kemikalier eller gifte; den udvikler hverken røg eller lugte og den forårsager ikke forurening. Den har et tyndt, kompakt og modernt udseende og er ideel for brug i ethvert af hjemmets rum. Og den er også perfekt i industriel eller handelsrelaterede lokaler såsom fabrikker, kontorer, købmændsforretninger, slagterbutikker, fiskebutikker og hospitaler.	<b>ELEKTRISK INSEKTSFÄLLA</b> Insektsfällan lockar flygande insekter och eliminerar dem otroligt effektivt utan att använda kemikalier eller gifter. Den genererar ingen rök och ger inte ifrån sig lukter samt leder inte till nedsmutsning. Dess utseende är elegant, kompakt och modernt för att den ska passa perfekt i vilket rum som helst av hemmet. Fällan är även perfekt för industriella och kommersiella platser som fabriker, kontor, livsmedelsaffärer, kött- och fiskbutiker samt sjukhus.	<b>SÄHKÖINEN HYÖNTEISPYÖDYYS</b> Hyönteispyödyys houkuttelee ja tuhoaa lentävät tuohyönteiset erittäin tehokkaasti. Laite soveltuu käytettäväksi sekä kotona että teollisissa ja kaupallisissa tiloissa kuten tehtaissa, toimistoissa, ruokakaupoissa, liha- ja kalakaupoissa sekä sairaaloissa.	<b>ELEKTRINIS PRIETAISAS VABZDŽIAMS NAIKINTI</b> Prietaisas ypatingai efektyviai pritraukia ir sunaikina skraidančius kenkėjus vabzdžius. Joje nėra nuodų ar cheminių medžiagų. Gaudyklė neskleidžia jokių garų ar kvapų, neteršia aplinkos. Ji yra kompaktiška ir šiuolaikiško dizaino bei puikiai tinka naudoti namuose bet kokiame kambaryje. Gaudyklė galima naudoti ir pramoninės ar komercinės paskirties patalpose, tokiose kaip gamyklos, biurai, ligoninės, restoranai, daržoviai, mėsos ar žuvies parduotuvės.	<b>ELEKTRILINE PUTUKAPÜÜNIS</b> Putukapüünis meeltab ligi putukahjureid ning kõrvaldab need ülimalt tõhusalt ilma kemikaale või mürkaineid kasutamata. Seejuures ei tekita seade suitsu või lõhna ega põhjusta õhusaastet. Tänu õhukesele, kompaktele ja kaasaegsele välimusele sobib seadet kasutada kodu kõigis ruumides. Samuti võib seda kasutada tootmis- ja äriruumides, nt tehased, kontorid, haiglad ja restoranid ning toidu-, liha- ja kalapoed.
<b>COMO FUNCIONA O SEU EXTERMINADOR DE INSECTOS</b> O Exterminador de Insectos emite uma luz ultravioleta que atrai moscas, traças, mosquitos, melgas e outros insectos voadores para a parte metálica electrificada onde estes são electrocutados e morrem de imediato. Com uma utilização simples, é de fácil e segura utilização. Com a sua grelha de protecção exterior, previne o contacto dos dedos com a parte electrificada. A luz ultravioleta que é uma luz escura não é de qualquer forma prejudicial para pessoas ou animais. A grelha evita qualquer obstrução e é anti-ferrugem.	<b>HVORDAN DIN INSEKTFÆLDE VIRKER</b> Insektfældens udsender ultraviolet lys, som tiltrækker fluer, møl, myg og andre flyvende insekter til et elektrisk ladet metalgitter, hvor de øjeblikkeligt bliver dræbt ved elektrisk stød. Det ultraviolette lys, som dets specielle sorte lysrør producerer, vil ikke skade mennesker eller kæledyr. Gitteret bliver ikke tilstoppet og er rustfrit.	<b>HUR INSEKTSFÄLLAN FUNGERAR</b> Insektsfällan ger ifrån sig ett ultraviolett ljus som drar åt sig flugor, malar, myggor och knott samt andra flygande insekter till ett elektriskt laddat metallgaller där de får en elektrisk stöt och elimineras direkt. Zed en korrekt drift, är den säker att användas. Dess yttre skyddsgaller förhindrar att fingrarna kommer i kontakt med det elektriska galleret. Det ultravioletta ljuset som speciella lysrör med mörkt sken genererar skadar inte människor eller husdjur. Galleret kan inte täppas till och är rostfritt.	<b>MITEN HYÖNTEISPYÖDYYS TOIMI</b> Hyönteispyödyys säteilee ultraviolettivaloa, joka houkuttelee kärpäset, hyttyset, sääsket ja muut lentävät hyönteiset sähköisesti varattuun metalliristikoon missä ne saavat sähköiskun ja kuolevat heti. Huolellisesti käytettäessä laite on turvallinen käyttää. Sen ulkoinen suojaava ristikko estää sormia koskettamasta sähköistä ristikkoa. Ultravioletti valo, jota musta valoputki tuottaa, ei vahingoita ihmisiä tai lemmikkieläimiä. Ristikko on tukkeutumaton ja ruostumaton.	<b>KAIP VEIKIA PRIETAISAS</b> Prietaisas skleidžia ultravioletinę šviesą, kuri pritraukia muses, kandis, uodus, mašalus ir kitus skraidančius vabzdžius ant elektra įkrauto metalinio tinklelio, kur jie yra paveikiami elektros srovės ir iš karto miršta. Tinkamai prietaisą naudojančiam, jis yra saugus. Jo išorinės apsauginės grotelės apsaugo pirštus nuo kontakto su elektros srove. Ultravioletinė lempa skleidžia nematomą šviesos spektrą, kuris nekenkia žmonėms ar naminiams gyvūnams. Prietaiso tinklelis neužsikemša, nerūdija.	<b>KUIDAS SEADE TÖÖTAB?</b> Putukapüünis kiirgab ultraviolettvalgust, mis meeltab ligi kärbeid, koidid, sääski ja muid lendavaid putukaid, kes imetakse seadmes paikneva tugeva ventilatori abil kogurisse, kus nad kuivuse tõttu surevad. Seadme õige käitamine korral on selle kasutamise ohutu. Ultraviolettvalgus, mida toodetakse spetsiaalses mustvalges torukeses, on inimestele ja koduloomadele kahjutu.
Por favor, leia o manual de instruções antes de utilizar e siga cuidadosamente as instruções fornecidas. Conserve este manual de instruções pronto para consulta a qualquer momento. Assim assegurará a melhor forma de utilizar o exterminador de insectos.	Læs venligst vedlagte betjeningsvejledning før brug og følg omhyggeligt anvisningerne og rådene! Opbevar denne betjeningsvejledning klar for reference til enhver tid. Dette sikrer en optimal brug af insektfældens.	Läs den medföljande bruksanvisningen före användning och följ dess anvisningar och rekommendationer noggrant! Spar denna bruksanvisning som referens för framtida bruk. Detta för att garantera en optimal användning av insektsfällan.	Lue liitteenä oleva käyttö-opas ennen käyttöönottoa ja seuraa ohjeita huolellisesti! Pidä mukana tuleva käyttöopas laitteen läheisyydessä, jotta voit tarpeen tullen tarkistaa käyttöohjeet. Näin takaat laitteen optimaalisen käytön.	Norėdami užtikrinti optimalų gaminio veikimą, atidžiai vadovaukitės šiomis instrukcijomis. Išsaugokite jas ateičiai. Tai užtikrina optimalų prietaiso panaudojimą.	Seadme optimaalseks tööks palume teil kasutusjuhendit täpselt järgida. Hoidke kasutusjuhendit alles.
<b>INSTALAÇÃO</b> Suspenda ou coloque o aparelho em local e a uma altura onde as crianças ou animais não consigam alcançar (2 metros ou mais é a altura recomendável) Ligue o cabo de alimentação apropriado fornecido com este equipamento.	<b>INSTALLATION</b> Hæng eller monter apparatet i en højde, hvor børn og kæledyr ikke kan nå det (2 meters højde eller højere anbefales). Tilslut til det egnede elektriske hovednet med det medfølgende stik.	<b>INSTALLATION</b> Häng upp eller montera apparaten på en höjd där barn och husdjur inte kan nå den (2 meter eller högre rekommenderas). Anslut den till ett lämpligt eluttag med den medföljande stickkontakten.	<b>ASENNUS</b> Ripusta tai asenna laite sille korkeudelle missä lapset ja lemmikkieläimet eivät pääse siihen käsiksi (suosituksena on 2 metriä tai korkeammalle). Liitä laite verkkovirtaan laitteen mukana tulevalta johdolla.	<b>MONTAVIMAS</b> Pritvirtinkite ar pakabinkite prietaisą vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje (rekomenduojamas aukštis - 2 metrai ir daugiau). Įjunkite prietaiso kištuką į elektros maitinimo tinklą.	<b>SEADME PAIGALDAMINE</b> Kinnitage seade komplekti kuuluva metallhaagi abil seinale või asetage see sellisele kõrgusele, kuhu lapsed ja kooluloomad ei ulatu (soovituslikult vähemalt kahe meetri kõrgusele). Ühendage seade kaasasoleva pistiku abil vooluvõrku.
<b>MANUTENÇÃO</b> O seu Exterminador de Insectos deve ser limpo semanalmente (Ou com maior periodicidade se existir um nível elevado de insectos presente). Depois de desligar o equipamento, utilize o pincel fornecido para limpar a grelha metálica electrificada. Esvazie o recipiente de insectos mortos que se encontra na base do aparelho, retirando-o para fora. (MUITO IMPORTANTE: DESLIGUE SEMPRE O BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA BEM COMO A ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA DO APARELHO ANTES DE PROCEDER À SUA LIMPEZA) <b>Nosso conselho:</b> De forma a manter o melhor funcionamento e maximizar o desempenho da armadilha de insectos, deve substituir a lâmpada UV por uma nova lâmpada UV Swisssinno a cada 12 meses.	<b>VEDLIGEHOJDELSE</b> Deres insektfælde bør gøres ren hver uge (oftere hvis der er høje niveauer af insekter til stede). Brug den vedlagte børste til at vaske højspændings-metalgitteret med. Tøm bakken forneden for døde insekter ved at trække den ud. (MEGET VIGTIGT: TAG ALTID STIKKET UD AF KONTAKTEN OG SLUK FOR APPARATET INDEN RENGØRING). <b>Information:</b> For at sikre optimal funktions dygtighed og maksimal fanget af insekter, bør man udskifte UV pæren, med en ny fra Swisssinno 1 gang om året.	<b>UNDERHÅLL</b> Din insektsfälla ska rengöras varje vecka (oftare om det finns många insekter i omgivningen). Använd den medföljande borsten för att rengöra högspänningsgalleret av metall. Töm behållaren med döda insekter i basen genom att skruva loss den. (MYCKET VIKTIGT: STÅNG AV OCH KOPPLA ALLTID BORT INSEKTSFÄLLAN FRÅN STRÖMNÄTET FÖRE RENGÖRING) <b>Vink:</b> För den bästa funktionsförmågan, rekommenderar vi att byta lampan ca . 1 / år.	<b>HUOLTO</b> Sinun tulee puhdistaa hyönteispyödyys viikottain (useammin jos hyönteisiä on paljon). Käytä laitteen mukana tulevaa harjaa korkeajännitteisen metalliristikon puhdistamiseksi. Tyhjennä kuolleet hyönteiset keräysastiasista avaamalla se. (ERITTÄIN TÄRKEÄÄ: MUISTA AINA POISTAA HYÖNTEISPYÖDYYS VERKKOVIRRASTA JA SAMMUTTAA SE ENNEN LAITTEEN PUHDISTAMISTA) <b>Vinkki:</b> Parhaan toimintakyvyn ylläpitämiseksi suosittelemme vaihtamaan uuden lampun noin vuoden välein.	<b>PRIEŽIŪRA</b> Valykite vabzdžių gaudyklę kartą per savaitę (susikaupus joje dideliame vabzdžių kiekiui, galima valyti ir dažniau). Aukštos įtampos metalo tinkleliui valyti naudokite šepetėlį. Išpilkite negyvus vabzdžius iš surinkimo padėklo pagrindo atsukdami jį. (LABAI SVARBU: PRIEŠ VALYMĄ VISADA IŠJUNKITE PRIETAISĄ IR IŠTRAUKITE KIŠTUKĄ IŠ MAITINIMO TINKLO.) <b>Patarimas:</b> kad prietaisas veiktų efektyviai reikali kas 12 mėnesių keisti UV lemputę!	<b>SEADME HOOLDAMINE</b> Putukapüünist tuleb puhastada kord nädalas (või sagedamini, kui seadmesse on kogunenud palju putukaid). Puhastage ventilatori labad, seadme tagumisel küljel asuv plastvõrk (seadmest eemaldamiseks keerake seda vastupäeva) ning korpuse sisemus. Tühjendage surnud putukate kogumiseks mõeldud alus (asub seadme allosas), eemaldades see seadmest. (VÄGA OLULINE: ENNE PUHASTAMIST VEENDUGE, ET OLETE SEADME VÄLJA LÜLITANUD JA VOOLUVÕRGUST LAHTI ÜHENDANUD!) <b>Soovitame:</b> toote parim ja eesmärgipärane mõju eeldab Swisssinno UV-lambi regulaarset asendust iga 12 kuu järel!

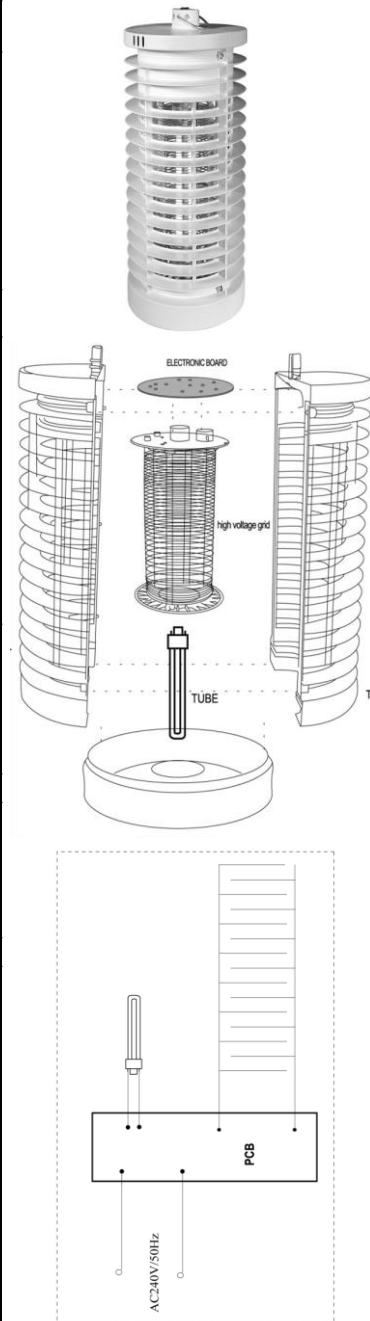
AVISOS	ADVARSLER	VARNINGAR	VAROITUS	ATSARGUMO PRIEMONĖS	HOIATUSED
<ul style="list-style-type: none"> <li>O Aparelho é de utilização interior unicamente. Não é possível a sua utilização em estúbulos, garagens ou locais semelhantes.</li> <li>Se utilizado no exterior terão obrigatoriamente de ser cumpridas todas as regulamentações em vigor no país.</li> <li>O aparelho não pode ser utilizado em locais onde existam gases inflamáveis ou explosivos já que são produzidas faíscas quando os insectos são electrocutados.</li> <li>Tenha a certeza que a corrente e potência eléctrica do lugar de instalação obedecem aos valores recomendados do aparelho antes de o ligar.</li> <li>Não toque na grelha de alta-voltagem com os dedos ou qualquer objecto metálico enquanto o aparelho estiver ligado à corrente. Existem sérios riscos de electrocussão.</li> <li>Para evitar o resco de choque eléctrico, não remova qualquer componente do aparelho nem tente aceder ao seu interior.</li> <li>Qualquer reparação deverá apenas ser efectuada pelo fabricante, agente, fornecedor ou por ou por um técnico qualificado.</li> <li>Não permita que entre água ou qualquer outro líquido no interior do aparelho. Não esponha o aparelho à chuva.</li> <li>Alta voltagem! Mantenha longe do alcance das crianças ou de animais.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparatet er kun beregnet for indendørs brug. Det er ikke egnet i lader, stalde, garager og lignede lokaler</li> <li>Apparatet må ikke bruges på steder, hvor brandfarlige dampe og eksplosive gasser forventes at være til stede, da der opstår små gnister, når insekterne dræbes.</li> <li>Sørg for at din lokale elektriske spænding og frekvens er egnet til apparatet, før du tilslutter det.</li> <li>Rør ikke ved højspændingsnettet med fingrene eller med metalgenstande, mens apparatet er tilslutet strømforsyningen. Risiko for elektrisk stød.</li> <li>For at undgå risiko for elektrisk stød, fjern ikke nogen fast del eller forsøge at få adgang til indersiden af apparatet.</li> <li>Reparationer må kun udføres af fabrikanten, dennes servicetekniker, eller en passende kvalificeret elektriker.</li> <li>Lad ikke vand eller andre væsker komme ind i apparatet. Må ikke udsættes for regn.</li> <li>Højspænding! Hold det væk fra børn og kæledyr!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apparaten är avsedd för användning inomhus. Den lämpar sig inte för användning i lador, stall, garage eller liknande platser.</li> <li>Apparaten får inte användas på platser där antändliga ångor eller explosiva gaser kan finnas, eftersom små gnistor genereras då insekterna elimineras.</li> <li>Se till att den lokala elektriska spänningen och frekvensen lämpar sig till apparaten innan du ansluter den.</li> <li>Vidrör inte högspänningsgallret med fingrarna eller metallföremål då den är ansluten till elnätet. Risk för elektriska stötar.</li> <li>För att undvika risken för elektriska stötar, ska du inte avlägsna fasta delar eller försöka komma åt apparatens insida.</li> <li>Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren, dess försäljningsagent eller en kvalificerad elektriker.</li> <li>Låt inte vatten eller andra vätskor hanna inuti apparaten. Utsätt den inte för regn.</li> <li>Högspänning! Håll barn och hundjur på vederbörligt avstånd!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laitte on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.</li> <li>Laitetta ei ole roiskeuojattu, joten sitä ei saa käyttää kosteissa tiloissa kuten kylpyhuoneessa tai saunassa.</li> <li>Älä altista laitetta sateelle.</li> <li>Laitetta ei myöskään saa käyttää paikoissa missä käsitellään syttyviä höyryjä tai helposti räjähtäviä kaasuja, sillä laitteen tuhotessa hyönteisiä esiintyy pieniä kipinöitä.</li> <li>Varmista PILKKU että paikallinen sähköjännite ja taajuus ovat laitteen kanssa yhteensopivat ennenkuin liität laitteen sähköverkkoon.</li> <li>Älä koske korkeajänniteverkkoon sormilla tai muilla metalliesineillä kun laite on kytkettynä sähköverkkoon. Sähköiskun vaara.</li> <li>Sähköiskun välttämiseksi älä poista yhtään laitteen osaa ja vältä laitteen avaamista.</li> <li>Ainoastaan laitteen valmistaja, huoltoedustaja tai tarpeeksi pätevä sähköasentaja voivat korjata laitteessa mahdollisesti ilmenevät viat.</li> <li>POIS Älä myöskään altista laitetta sateelle.</li> <li>Korkea jännite! Pidä laite poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prietaisas skirtas naudoti tik patalpų viduje. Jo negalima naudoti daržinėse, arklidėse, garažuose, ar panašiuose pastatuose:</li> <li>Prietaiso negalima naudoti tose vietose, kur galimi degūs garai ar sprogiuos dujos, nes naikinami vabzdžiai generuoja mažas žiežirbas.</li> <li>Prieš įjungdami įsitinkinkite, kad jūsu gyvenamosios vietos elektros įtampa ir dažnis tinka prietaisui.</li> <li>Kai gaudyklė yra įjungta į elektros maitinimo tinklą, nelieskite aukštos įtampos tinklelio pirštais ar metaliniais daiktais.</li> <li>Noredami išvengti elektros smūgio pavojaus, nenuimkite jokių prietaiso sudamųjų dalių arba nebandykite patekti į jo vidų, kol prietaisas yra įjungtas į elektros maitinimo tinklą.</li> <li>Prietaiso remontą gali atlikti tik gamintojas, jo įgaliotasis atstovas arba atitinkamą kvalifikaciją turintis elektrikas.</li> <li>Užtikrinkite, kad į prietaisą nepatektų vanduo ar kitokie skysčiai. Saugokite prietaisą nuo lietaus.</li> <li>Aukšta įtampa! Laikykite prietaisą vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seadet võib kasutada ainult sisetingimustes. See ei ole mõeldud kasutamiseks laudas, tallis, garaazhis või muudes sarnastes kõrvalhoonetes.</li> <li>Kui siiski otsustate seda kasutada välistingimustes, peate järgima kohalikke looduskaitsealaseid õigusnorme.</li> <li>Veenduge enne seadme vooluvõrku ühendamist, et kohalik elektriringe ja elektri sagedus sobivad seadmele.</li> <li>Kui putukapüünis on vooluvõrku ühendatud, ärge katsuge ventilatori labasid ei oma sõrmede ega kõvade esemetega.</li> <li>Elektrilöögiuho vältimiseks ärge eemaldage ühtegi selle komponenti ega püüdke seadme vooluvõrgus olemise ajal selle sisemusse ligi pääseda.</li> <li>Remonditööd võivad teha ainult tootja, tootja volitatud esindaja või vastava kvalifikatsiooniga elektrik.</li> <li>Seadmesse ei tohi sattuda vett ega muid vedelikke. Seadet ei tohi jätta vihma kätte.</li> <li>Kõrgepinge! Hoidke seade lastest ja koduloomadest eemal!</li> </ul>
<p>NOTA IMPORTANTE: Danos ou avarias causadas por utilização imprópria reverterão na perda da garantia. O fabricante recusa qualquer responsabilidade sobre consequências ou danos consequentes de uma utilização imprópria do aparelho ou instalação.</p>	<p>VIGTIGT: Skader, som følge af forkert brug, kan medføre at producentens garanti udløber. Producenten nægter ansvar for alle følgeskader, som skyldes forkert brug af dette apparat.</p>	<p>VIKTIG ANMÄRKNING: skador som beror på en felaktig användning kan leda till att tillverkarens garanti förfaller. Tillverkaren vägrar påta sig ansvaret för eventuella skador som uppstår som en konsekvens av en felaktig användning av denna anordning.</p>	<p>TÄRKEÄ TIEDOTE: Vahingot, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä voivat johtaa valmistajan takuun päättymiseen. Valmistaja kieltäytyy kaikista välillisistä vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä.</p>	<p>DĒMESIO: gamintojo garantija netaikoma gedimams, atsiradusiems dėl netinkamo prietaiso naudojimo. Gamintojas neatsako už jokią tiesioginę ar netiesioginę žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.</p>	<p>TÄHELEPANU! Toote ebaõige kasutamine korral seadmele garantii ei kehti. Tootja ei vastuta seadme ebaõigest kasutamisest tulenevate otseste või kaudsete tagajärgede eest.</p>
<p><b>DISPOSIÇÕES</b></p> <p>Este aparelho electrico não deverá ser eliminado por sua colocação no lixo doméstico. Para indicações correctas para a sua eliminação, por favor, consulte o seu Municipio bem como a sua regulamentação em vigor.</p>	<p><b>BORTSKAFFELSE</b></p> <p>Dette elektriske apparat må ikke bortskaffes i almindeligt husholdningsaffald. For korrekt bortskaffelse informer Dem om Deres kommunes bortskaffelses-ordninger.</p>	<p><b>KASSERING</b></p> <p>Denna elektriska anordning får inte kastas bort tillsammans med vanliga hushållsoppor. För en korrekt hantering, se lokala kommunala bestämmelser om källsortering</p>	<p><b>LAITTEEN HÄVITTÄMINEN</b></p> <p>Tätä laitetta ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden kanssa. Laitteen hävittämistä koskien ota yhteyttä paikallisen kunnan jäteviranomaisiin ja tutustu jätteen hävittämistä koskeviin säännöksiin.</p>	<p><b>UTILIZAVIMAS</b></p> <p>Elektros prietaiso negalima išmesti kartu su buitiniems atliekomis. Dėl tinkamų produkto utilizavimo sąlygų žiūrėkite vietos savivaldybės taisykles.</p>	<p><b>TOOTE KASUTUSEST KÕRVALDAMINE</b></p> <p>Seda elektritooted ei tohi visata majapidamisprügi hulka. Toote õigeks kasutusest kõrvaldamiseks järgige kohaliku omavalitsuse määrusi.</p>
<p><b>DADOS TÉCNICOS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Alimentação: 220V-240V 50 Hz 13W</li> <li>Lâmpada: PL-9WU Ultra-violet (UV)</li> <li>Voltagem na Grelha: 800V</li> <li>Area 30m²</li> <li>Tempo de vida da lâmpada UV: 5'000-8'000 hours</li> <li>2-Anos de garantia EU contra avarias, ou fabrico defeituoso; excluindo componentes de desgaste como as lâmpadas UV e baterias.</li> <li>Item No.: 1 706 000</li> <li>Made in China.</li> <li>Produtos e Marca de SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>	<p><b>TEKNISKE DATA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Power input: 220V-240V 50 Hz 13W</li> <li>Lampetype: PL-9WU ultraviolet (UV)</li> <li>Gitterspænding: 800V</li> <li>Område 30m²</li> <li>Life time of fluorescent tube: 5'000-8'000 hours</li> <li>Garanti regler: 2 års reklamationsret ( dette gælder dog IKKE UV rørene )</li> <li>Model nr. 1 706 000</li> <li>Produceret i Kina.</li> <li>Produkt og mærke af Swisinnno Solutions AG</li> </ul>	<p><b>SPECIFIKATIONER</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Strömförsörjning: 220V-240V 50 Hz 13W</li> <li>Lampptyp: PL-9WU ultraviolet (UV)</li> <li>Gallrets spänning: 800 V</li> <li>Område 30m²</li> <li>Life time of fluorescent tube: 5'000-8'000 hours</li> <li>EU-garanti: 2 år. Gäller inte för ljuskällor (slitdelar)</li> <li>Varunr: 1 706 000</li> <li>Tillverkad i Kina.</li> <li>Produkter &amp; Märke av SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>	<p><b>TEKNISET TIEDOT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Virtalähde: 220V - 240V 50 Hz 13W</li> <li>Lampputyyppi: PL-9WU Ultravioletti (UV)</li> <li>Virtajännite: 800V</li> <li>Alue 30m²</li> <li>Life time of fluorescent tube: 5'000-8'000 hours</li> <li>EU-takuu: 2 vuotta. Ei koske lampuja (kulutusosa).</li> <li>Kohdenro: 1 706 000</li> <li>Valmistettu Kiinassa.</li> <li>SWISSINNO SOLUTIONS AG.:n tuote ja tuotemerkki</li> </ul>	<p><b>TECHNINIAI DUOMENYS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Maitinimo tinklas: 220 V-240 V 50 Hz 13W</li> <li>Lempos tipas: PL-9WU Ultravioletinė (UV)</li> <li>Tinklo įtampa: 800V</li> <li>Plotas: 30 m²</li> <li>Flourescencinės lempos tarnavimo laikas: 5 000-8 000 val.</li> <li>2 metų ES garantija nekokybiškoms detalėms arba gamybos brokui; išskyrus dalis, kurios susidėvi, tai UV lempos ir baterijos.</li> <li>Item No. 1 706 000</li> <li>Produktas ir prekės ženklas SWISSINNO SOLUTIONS AG. Pagaminta Kinijoje.</li> </ul>	<p><b>TEHNILISED ANDMED</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sisendvõimsus: 220–240 V, 50 Hz 13W</li> <li>Toru tüüp: PL-9WU ultraviolet (UV)</li> <li>Voolutarve: 800 V</li> <li>Kasutusulatus: 30 m²</li> <li>Florestsentstoru eluiga: 5000–8000 tundi</li> <li>ELI garantii: kaks aastat, kehtib tootmis- või tooteosade vigade korral; ei kehti toote tavapärase kasutamisega kaasneva kulumise ja UV-torude puhul.</li> <li>Punkt nr: 1 706 000</li> <li>Made in China.</li> <li>Toote ja Brand SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>


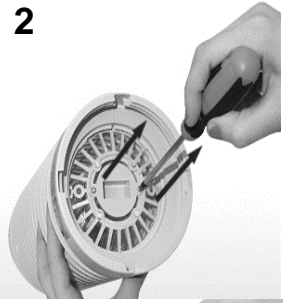

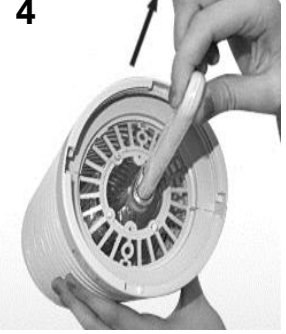
RU	PL	CZ	SK	HU	RO
<p><b>ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ УНИЧТОЖИТЕЛЬ НАСЕКОМЫХ</b></p> <p>Уничтожитель насекомых очень эффективно привлекает и уничтожает летающих насекомых. В нем не используются химикаты или яды; он не выделяет никаких испарений или запахов; он не вызывает загрязнения окружающей среды. Он выглядит стильно, компактно и современно, идеально подходит для использования в любой комнате вашего дома. Кроме того, он прекрасно подходит для использования в промышленных или коммерческих помещениях: на фабриках, в офисах, в овощных, мясных и рыбных магазинах, а также в больницах.</p>	<p><b>ELEKTRYCZNY NISZCZYCIEL OWADÓW</b></p> <p>Niszczyciel owadów niezwykle skutecznie przyciąga i niszczy uciążliwe owady latające. Nie wykorzystuje produktów chemicznych ani trucizny. Nie wytwarza dymu ani nie wydziela zapachu. Nie zanieczyszcza. Ma oszczędny i zwarty kształt oraz nowoczesny wygląd. Doskonale nadaje się do każdego pomieszczenia w domu. Świetnie sprawdza się także w pomieszczeniach zakładów przemysłowych lub placówek handlowych, takich jak fabryki, biura, sklepy spożywcze lub mięsne.</p>	<p><b>ELEKTRICKÝ NIČITEL HMYZU</b></p> <p>Ničitel hmyzu přitahuje polétavý hmyz a likviduje ho s mimořádnou účinností. Nepoužívá žádné chemikálie ani jedy; nevytváří žádný kouř či zápach; nezpůsobuje žádné znečištění. Jeho vzhled je tenký, kompaktní a moderní a je ideální pro použití v jakémkoliv místnosti v domě. Dokonale se hodí i pro průmyslové a komerční prostory jako jsou továrny, kanceláře, obchody, prodejny masa a ryby, jakož i nemocnice.</p>	<p><b>ELEKTRICKÝ NIČITEL HMYZU</b></p> <p>Ničitel hmyzu s mimoriadnou účinnosťou priťahuje a usmrčuje lietajúcich hmyzích škodcov. Nepoužíva žiadne chemikálie ani jedy. Neprodukuje žiadne výpary ani zápachy. Nespôsobuje žiadne znečistenie. Má tenký, kompaktný a moderný dizajn a je ideálny na použitie v ľubovoľnej miestnosti v domácnosti. Je dokonale použiteľný aj pre priemerné a komerčné prevádzky ako kancelárie, predajne, obchody s mäsom a rybami a nemocnice.</p>	<p><b>Elektromos rovarölő</b></p> <p>A rovarölő különleges hatékonysággal pusztítja el a repülő kártevő rovarokat. Nem használ vegyi anyagokat, vagy mérget. Nem képződik füst, vagy szag, semmilyen szennyezést nem okoz. Kompakt kialakítású modern megjelenésű mely ideális bármely szobában történő felhasználásra az otthonunkban. Tökéletesen alkalmazható ipari és kereskedelmi létesítményekben, mint gyárakban, irodákban, zöldséges, hús és hal árudákban valamint korházakban.</p>	<p><b>DISTRUGĂTOR ELECTRIC PENTRU INSECTE</b></p> <p>Distrugătorul Electric atrage și extermină insectele dăunătoare zburătoare cu o eficiență extraordinară. Nu utilizează materiale chimice sau otrăvuri și nu este poluant. Cu un aspect subțire, compact și modern este ideal pentru a fi utilizat în orice cameră din casă. Este de asemenea perfect pentru utilizarea în spații industriale și comerciale cum ar fi fabrici, magazine alimentare și spitale.</p>
<p><b>КАК РАБОТАЕТ УНИЧТОЖИТЕЛЬ НАСЕКОМЫХ</b></p> <p>Уничтожитель насекомых излучает ультрафиолетовый свет, который привлекает мух, моль, комаров, мошек и других летающих насекомых к находящейся под напряжением металлической решетке, где их бьет током и они мгновенно погибают. Внешняя защитная сетка предотвращает прикосновение пальцев к электрической решетке. Генерируемый специальной лампой ультрафиолетовый свет находится в невидимой части спектра и безопасен для людей и животных. Решетка не забивается и не ржавеет.</p>	<p><b>JAK DZIAŁA NISZCZYCIEL OWADÓW</b></p> <p>Niszczyciel owadów emituje światło ultrafioletowe, które przyciąga muchy, ćmy, komary, meszki i inne owady latające do metalowej siatki pod napięciem elektrycznym, gdzie są one rażone prądem i natychmiast giną. Urządzenie jest bezpieczne, jeśli jest odpowiednio używane. Zewnętrzna obudowa ochronna uniemożliwia dotykaniem palcami siatki elektrycznej. Światło ultrafioletowe emitowane przez specjalną czarną żarówkę nie jest szkodliwe ani dla ludzi ani dla zwierząt domowych. Siatka się nie zapelnia i nie rdzewieje.</p>	<p><b>JAK VÁŠ NIČITEL HMYZU FUNGUJE?</b></p> <p>Ničitel hmyzu vyzauje ultrafialové svetlo, ktoré priťahuje mouchy, moly, komáry, mušky a ďalší polétavý hmyz na elektrickú nabitou kovovú mriežku, kde jsou zasaženy elektrickým proudem a okamžitě usmrtni. Při řádném používání je jeho použití naprosto bezpečné. Jeho vnější ochranná mřížka brání prstům ve styku s elektrickou mřížkou. Ultrafialové světlo, které vytváří jeho speciální trubka na černé světlo, není pro lidi ani domácí mazlíčky nijak škodlivá. Mřížka se nezanáší a je odolná proti rezivění.</p>	<p><b>AKO FUNGUJE NIČITEL HMYZU</b></p> <p>Ničitel hmyzu vydáva ultrafialové svetlo, ktoré priťahuje muchy, mory, komáre, mušky a iný lietajúci hmyz na elektrický ochrannú mriežku, kde sa okamžite usmrtnia elektrickým prúdom. Pri správnom používaní je jeho použitie bezpečné. Jeho vonkajšia ochranná mriežka zabraňuje kontaktu prstov s elektrickou mriežkou. Ultrafialové svetlo produkované špeciálnou čiernou svietiacou trubicou neškodí ľuďom ani domácim zvieratám. Mriežka sa neupcháva a je nehrdzavejúca.</p>	<p><b>Hogyan működik</b></p> <p>A rovarölő ultraibolya fényt bocsát ki, mely odavonzza a legyeket, molyokat, moszkítókat, szúnyogokat, és más repülő rovarokat egy elektronikusan töltött rácsoshoz ahol áramütés végett azonnal elpusztulnak. Rendeltes szerű használat során teljesen biztonságos, a külső védőrácsnak köszönhetően megakadályozott az elektromos rács kézzel történő érintése. Az ultraibolya fényt egy speciális optikai szűrőn keresztül bocsátja ki, mely teljesen ártalmatlan az emberre és a háziállatokra. A rács szennyeződés mentes és rozsdamentes</p>	<p><b>MODALITATE DE FUNCȚIONARE</b></p> <p>Distrugătorul Electric pentru insecte emite lumină ultravioletă, care atrage muștele, moliiile, țânțarii, musculițele și alte insecte zburătoare pe un grătar metallic încărcat electric care le electrocutează și le omoară instantaneu. În condiții de manevrare corectă distrugătorul electric se poate utiliza în siguranță. Grilajul protectiv exterior previne contactul accidental al degetelor cu partea electrică. Lumina ultravioletă produsă special nu afectează omul sau animalele de companie. Grilajul exterior nu se înfundă și este inoxidabil.</p>
<p>Прежде чем использовать устройство, внимательно прочитайте прилагающееся руководство по эксплуатации и выполняйте все указанные в нем инструкции и рекомендации! Данное руководство всегда должно быть в пределах доступности. Это гарантирует оптимальное использование уничтожителя</p>	<p>Przed użyciem urządzenia, prosimy o dokładne zapoznanie się z załączoną instrukcją obsługi i o ściśle stosowanie się do zaleceń oraz wskazówek! Prosimy zachować dołączoną instrukcję obsługi, by móc w przyszłości się z nią zapoznać. Gwarantujemy to optymalne wykorzystanie niszczyiciela owadów.</p>	<p>Před použitím si prosím přečtete návod k použití v příloze a pečlivě dodržujte pokyny a rady v ní uvedené! Tento návod k použití mějte vždy připraven k nahlédnutí. Tím zajistíte optimální použití ničitele hmyzu.</p>	<p>Pred použitím si prečítajte priložený návod na použitie a dôsledne dodržiavajte jeho pokyny a rady! Tento návod na použitie si odložte pre neskoršie referencie. Tak zabezpečíte optimálne používanie ničiteľa hmyzu.</p>	<p>Kérjük figyelmesen olvassa el a használati útmutatót használat előtt, és tartsa be az utasításokat. Tartsa kéznél ezt a használati útmutatót, ha szükség van rá könnyen előkereshető legyen.</p>	<p>Vă rugăm să citiți manualul de utilizare anexat înainte de folosirea produsului și să urmați cu grijă indicațiile prezentate! Păstrați acest manual de operare pregătit pentru referințe ulterioare. Acest lucru asigură o utilizare optimă a distrugătorului pentru insecte.</p>
<p><b>УСТАНОВКА</b></p> <p>Подвесьте или прикрепите устройство не высоте, где дети и домашние животные не смогут до него достать (рекомендуется высота 2 метра и выше). Подключите к сети электропитания с помощью имеющейся вилки.</p>	<p><b>INSTALACJA</b></p> <p>Zawieś lub zamontuj urządzenie na takiej wysokości, by znalazło się ono poza zasięgiem dzieci lub zwierząt domowych (zaleca się 2 metry lub wyżej). Podłącz aparat do gniazdka elektrycznego za pomocą wtyczki.</p>	<p><b>INSTALACE</b></p> <p>Zařízení zavěste nebo namontujte do výšky, která je nepřístupná pro děti a domácí mazlíčky (doporučuje se dva metry a výše). S pomocí dodané zástrčky ho připojte ke zdroji elektrické energie.</p>	<p><b>INŠTALÁCIA</b></p> <p>Zariadenie zaveste alebo namontujte do výšky, do ktorej nedočkajú deti ani domáce zvieratá (odporúča sa minimálne 2 metre). Pomocou priloženej zástrčky ho pripojte do príslušnej elektrickej siete.</p>	<p><b>Telepítés</b></p> <p>Lógassa, vagy csavarozza fel a készüléket olyan magasságban, ahol gyermekek vagy háziállatok nem érhetik el (javasolt magasság 2m). Csatlakoztassa a megfelelő hálózathoz a mellékelt kábel segítségével.</p>	<p><b>INSTALARE</b></p> <p>Agățați sau montați aparatul la o înălțime adecvată astfel încât copiii sau animalele să nu ajungă la echipament, (recomandabil 2m sau mai sus). Conectați aparatul la o sursă corespunzătoare de energie electrică prin intermediul cablului oferit.</p>
<p><b>ОБСЛУЖИВАНИЕ</b></p> <p>Нужно еженедельно чистить Уничтожитель насекомых (или чаще, если в него попадает много насекомых). Для чистки находящейся под высоким напряжением металлической решетки используйте прилагающуюся щетку. Вытащите и опустошите расположенный в основании устройства контейнер для мертвых насекомых. (ОЧЕНЬ ВАЖНО: ПЕРЕД ЧИСТКОЙ НЕОБХОДИМО ОБЯЗАТЕЛЬНО ОТКЛЮЧИТЬ УСТРОЙСТВО ОТ СЕТИ И ВЫКЛЮЧИТЬ ЕГО) <b>Наш совет:</b> Ультрафиолетовые SWISSINNO лампы должны меняться каждые 12 месяцев для поддержания максимальной эффективности устройства</p>	<p><b>KONSERWACJA</b></p> <p>Niszczyciel owadów należy czyścić raz na tydzień (częściej, jeżeli jest dużo owadów). Należy używać załączonej szczotki do oczyszczania metalowej siatki pod wysokim napięciem. Odkręć dolną tackę z owadami i opróżnij ją. (BARDZO WAŻNE: NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ I WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE PRZED JEGO OCZYSZCZENIEM) <b>NASZA RADA:</b> Żeby zagwarantować skuteczność działania produktu, należy co 12 miesięcy wymieniać świetlówki UV.</p>	<p><b>ÚDRŽBA</b></p> <p>Váš ničitel hmyzu je třeba jednou týdně čistit (častěji v případě, že se nahromadí větší množství hmyzu). Pro čištění kovové mřížky pod vysokým napětím použijte dodaný kartáček. Vytažením vyjměte sběrnou nádobu v dolní části a vyprázdněte mrtvý hmyz. (VELMI DŮLEŽITÉ: PŘED ČIŠTĚNÍM ZAŘÍZENÍ VŽDY ODPOJTE OD ELEKTŘINY A VYPNĚTE.) <b>Naše rada:</b> Chcete-li zachovat maximální výkon a maximum uloveného hmyzu, měli byste vyměnit UV lampu za novou Swissinno lampu každých 12 měsíců!</p>	<p><b>ÚDRŽBA</b></p> <p>Ničitel hmyzu je potrebné raz týždenne vyčistiť (častejšie, ak lapá veľké množstvo hmyzu). Pomocou pribalenej kefy vyčistíte vysokonapäťovú elektrickú mriežku. Vyťahnutím vyberte zbernú nádobu v dolnej časti a vyprázdňte mŕtvý hmyz. (VELMI DŮLEŽITÉ: PŘED ČIŠTĚNÍM NIČITEL HMYZU VŽDY ODPOJTE A VYPNĚTE) <b>Naša rada:</b> Ak chcete zachovať maximálny výkon a maximum uloveného hmyzu, mali by ste vymeniť UV lampu za novú Swissinno lampu každých 12 mesiacov!</p>	<p><b>Karbantartás</b></p> <p>A rovarirtót rendszerint hetente ki kell tisztítani. (amennyiben több a rovar, a tisztítást végezheti gyakrabban is). Tisztításhoz a mellékelt kefével használja, mellyel a magasfeszültségű rácsot tisztíthatja. Húzza ki alulról a halott rovar tartó tálcát, és ürítse ki. (NAGYON FONTOS: MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET A KONNEKTORBÓL TISZTÍTÁS ELŐTT) <b>JAVASLAT:</b> A tökéletes hatásfok fenntartása érdekében javasolt ÉVENTE kicserélni a készülékben az UV lámpát egy új Swissinno lámpára.</p>	<p><b>ÎNȚEȚINEREA</b></p> <p>(FOARTE IMPORTANT: ÎNAINTE DE CURĂȚARE, ÎNȚEȚEAUNA OPRIȚII ȘI DECONECTAȚII DE LA REȚEAUA ELECTRICĂ DISTRUGĂTORUL PENTRU INSECTE). Distrugătorul pentru insecte trebuie curățat săptămânal, (sau mai des în cazul în care prezența insectelor este ridicată). Folosiți peria furnizată pentru a curăța grilajul electric. Golțiți tava de colectare a insectelor moarte, (aflată la baza aparatului), prin tragera afară a acesteia. <b>SFATUL NOSTRU:</b> Pentru a menține o performanță ridicată și pentru a maximiza rata de prindere a insectelor, recomandăm să înlocuiți la fiecare 12 luni lampa UV cu una nouă Swissinno.</p>



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	OSTRZEŻENIA	VÝSTRAHY	VÝSTRAHY	Figyelmeztetések	AVERTISMENTE
<ul style="list-style-type: none"> <li>Прибор предназначен для использования только в помещениях. Его нельзя использовать в амбарах, конюшнях, гаражах и других аналогичных местах.</li> <li>Прибор запрещается использовать в местах, где существует вероятность появления воспламеняющихся испарений или взрывоопасных газов, поскольку при убийстве насекомых возникают небольшие искры.</li> <li>Прежде чем подключить устройство к электросети, убедитесь, что оно совместимо с напряжением и частотой тока в вашей сети.</li> <li>Не прикасайтесь к высоковольтной решетке пальцами или металлическими предметами, когда устройство подключено к электросети, есть опасность удара током.</li> <li>Во избежание удара током не снимайте с устройства какие-либо закрепленные части и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства.</li> <li>Ремонт должен выполняться только производителем, его агентом по обслуживанию или электриком соответствующей квалификации.</li> <li>Высокое напряжение! Держите вне досягаемости детей и животных!</li> <li>При обнаружении неисправности оборудования вы можете обратиться в компанию ООО "ТД Энерго" по адресу: 115 597 г. Москва Каширское шоссе 144 к.1, т. +7 495 543 8968, E-mail: 5438986@gmail.com</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku we wnętrzach. Nie nadaje się do używania w stodołach, stajniach, garażach lub podobnych miejscach.</li> <li>Urządzenia nie wolno używać w pomieszczeniach, gdzie mogą znajdować się palne opary lub gazy wybuchowe, ponieważ powstają drobne iskry, gdy owady są niszczone.</li> <li>Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że lokalne napięcie elektryczne i częstotliwość są odpowiednie.</li> <li>Prosimy nie dotykać palcami lub metalowymi przedmiotami siatki pod wysokim napięciem, podczas gdy jest ona podłączona do źródła elektryczności. Zagrożenie porażeniem prądem.</li> <li>By uniknąć zagrożenia porażeniem elektrycznym, nie należy usuwać żadnej stałej części urządzenia ani próbować dostać się do środka urządzenia.</li> <li>Napraw może dokonywać jedynie producent, pracownicy jego serwisu lub wykwalifikowany elektryk.</li> <li>Nie należy dopuścić do tego, by woda lub inne płyny dostały się do urządzenia. Nie wystawiać na deszcz.</li> <li>Wysokie napięcie! Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zařízení je určeno pouze pro použití ve vnitřních prostorách. Není vhodné pro používání ve stodolách, stájích, garážích či podobných místech.</li> <li>Zařízení se nesmí používat v místech s pravděpodobným výskytem hoflavých výparů nebo výbušných plynů, protože při likvidaci hmyzu vznikají malé iskry.</li> <li>Před použitím zkontrolujte, zda jsou vaše místní elektrické napětí a frekvence pro zařízení vhodné.</li> <li>Pokud je zařízení zapojeno k přívodu elektřiny, nedotýkejte se mřížky s vysokým napětím prsty ani kovovými předměty. Riziko úrazu elektrickým proudem.</li> <li>Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nedemontujte žádnou pevnou část ani se nepokoušejte o přístup do vnitřku zařízení.</li> <li>Opavry smí provádět výhradně výrobce, jeho servisní zástupce nebo řádně kvalifikovaný elektrikář.</li> <li>Zabraňte proniknutí vody či jiných kapalin do zařízení. Nevystavujte ho působení deště.</li> <li>Vysoké napětí! Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích mazlíčků!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zariadenie je určené len pre použitie v interiéri. Nie je vhodné pre stodoly, stajne, garáže či podobné lokality.</li> <li>Zariadenie s a nesmie používať na miestach, kde sa môžu pravdepodobne vyskytovať zápalné výpary alebo výbušné plyny, lebo pri likvidácii hmyzu sa produkujú malé iskry.</li> <li>Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či miestne elektrické napätie a frekvencia sú vhodné pre toto zariadenie.</li> <li>Nedotýkajte sa vysokonapäťovej mriežky prstami či kovovými predmetmi, keď je zariadenie pripojené do elektrickej siete. Riziko zásahu elektrickým prúdom.</li> <li>Aby nevzniklo riziko zásahu elektrickým prúdom, neodstraňujte žiadne pevné súčasti ani sa nepokúšajte o prístup dovnútra zariadenia.</li> <li>Opavry môže vykonávať len výrobca, jeho servisný zástupca alebo primerane kvalifikovaný elektrikár.</li> <li>Nedovoľte, aby do zariadenia prenikla voda či iné tekutiny. Zariadenie nevystavujte dažďu.</li> <li>Vysoké napätie! Udržiavajte mimo dosahu detí a domácich zvierat!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A készüléket csak beltéren lehet használni. Nem használható pajtákban, istállókban, garázsokban, vagy hasonló helyeken.</li> <li>A készülék nem használható olyan helyeken, ahol gyúlékony, robbanásveszélyes gázok vannak jelen, mivel apró szikrák keletkeznek a rovarok elpusztítása során.</li> <li>Győződjön meg róla, hogy az elektromos hálózat kompatibilis a készülék bemeneti paramétereivel mint hálózati feszültség és frekvencia.</li> <li>Ne érintse meg kézzel vagy fém tárggyal a magasfeszültségű rácsot miközben a konnektorhoz csatlakoztatja a készüléket. Fennáll az áramütés veszélye.</li> <li>Az áramütés elkerülése érdekében ne távolítsa el a készülék egyetlen fixre szerelt alkatrészét sem, ne nyúljon a készülék belsejébe.</li> <li>Javítást csak a gyártó, a hivatalos szervíz, vagy elektroműszerész végezhet.</li> <li>Akadályozza meg folyadék vagy víz készülékbe jutását. Ne érje a készüléket esővíz.</li> <li>Magas feszültség! Tartsa távol gyermekektől vagy háziállatoktól!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparatul este destinat numai utilizării în spații interioare. Utilizarea acestuia nu este adecvată în spații precum hambare, grajduri, garaje sau alte locații similare.</li> <li>Dacă este utilizat în exterior regulamentele și legile în vigoare pentru protecția speciilor trebuie respectate.</li> <li>Aparatul nu trebuie utilizat în locuri în care aparția vaporilor inflamabili sau a gazelor explozive este probabilită deoarece mici scântei sunt generate la contactul insectelor cu grilajul electric.</li> <li>Inainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea și frecvența rețelei electrice locale sunt potrivite pentru echipament.</li> <li>Nu atingeți grilajul electric de înaltă tensiune, cu degetele sau cu obiecte metalice în timp ce aparatul este conectat la rețeaua electrică. Pericol de electrocutare.</li> <li>Pentru a evita riscul de electrocutare, nu încercați să accesați interiorul aparatului sau să scoateți părți fixe ale acestuia cât timp echipamentul este conectat la rețea.</li> <li>Reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către producător, agentul său de service, sau un electrician calificat corespunzător.</li> <li>Nu lăsați apa sau alte lichide să intre în aparat. Nu-l expuneți la ploaie.</li> <li>Pericol de înaltă tensiune! Păstrați aparatul departe de copii și animale de companie!</li> </ul>
<p>ВАЖНО: Повреждения, вызванные неправильным использованием, могут привести к аннулированию гарантии производителя. Производитель снимает с себя всю ответственность за любой косвенный ущерб, вызванный неправильным использованием устройства.</p>	<p>WAŻNA UWAGA: Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem mogą spowodować wygaśnięcie gwarancji producenta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia wynikłe z niewłaściwego użytkowania urządzenia.</p>	<p>DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Škody způsobené nesprávným použitím mohou způsobit propadnutí záruky výrobce. Výrobce odmítá odpovědnost za veškeré následné škody v důsledku nesprávného používání tohoto zařízení.</p>	<p>DŐLEŽITÁ POZNÁMKA: Poškodenia vzniknuté následkom nesprávneho používania môžu spôsobiť stratu záruky zo strany výrobcu. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za všetky následné škody spôsobené následkom nesprávneho použitia tohto zariadenia.</p>	<p>FONTOS MEGJEGYZÉS: Nem rendeltetésszerű használat a garancia elvesztésével jár. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a nem rendeltetés szerű használatból eredő károkért.</p>	<p>NOTĂ IMPORTANTĂ: Daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului pot conduce la pierderea garanției oferite de producător. Producătorul refuză răspunderea pentru toate daunele indirecte cauzate de utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat.</p>
<p><b>УТИЛИЗАЦИЯ</b></p> <p>Электрическое устройство запрещается выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Правильный порядок утилизации см. в местных нормативных актах.</p>	<p><b>UTYLIZACJA URZĄDZENIA</b></p> <p>Niniejszego urządzenia elektrycznego nie wolno wyrzucać wraz z ogólnymi odpadami domowymi. Prosimy o zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi sposobu utylizacji takich urządzeń.</p>	<p><b>LIKVIDACE</b></p> <p>Toto elektrické zařízení se nesmí vyhazovat do běžného domovního odpadu. Pro řádnou likvidaci odkazujeme na nařízení o odpadech vaší místní obce.</p>	<p><b>LIKVIDÁCIA</b></p> <p>Toto elektrické zariadenia sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Informácie o správnej likvidácii nájdete v nariadeniach pre likvidáciu vo vašej samosprávnej oblasti.</p>	<p><b>Hulladékkezelés</b></p> <p>Az elektromos eszköz nem kezelhető normál háztartási hulladékként. A hulladék megfelelő kezelésével kapcsolatban a helyi szervezet rendelkezései az irányadóak.</p>	<p><b>ELIMINARE</b></p> <p>Acest dispozitiv electric nu pot fi eliminat în gunoii menajer obișnuit. Pentru eliminarea corectă, vă rugăm să consultați legile și reglementările aflate în vigoare.</p>
<p><b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Питание: 220 В - 240 В 50 Гц 13W</li> <li>Тип лампы: PL-9WU ультрафиолетовая (УФ)</li> <li>Напряжение на решетке: 800 В</li> <li>Площадь 30 м²</li> <li>Срок службы флуоресцентной лампы: 5 000-8 000 часов</li> <li>Свисосинно Артикул номер 1 706 000</li> <li>Дата изготовления: указана на упаковке</li> <li>Гарантия ЕС: 2 года. На лампы не распространяется. Изнашивающийся материал.</li> <li>Произведено в Китае</li> <li>Товар и торговая марка SWISSINNO SOLUTIONS AG</li> </ul>	<p><b>DANE TECHNICZNE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Moc wejściowa: 230V-240V 50 Hz 13W</li> <li>Rodzaj lampy: PL-9WU Ultrafioletowa (UV)</li> <li>Napięcie siatki: 800V</li> <li>Obszar działania 30m²</li> <li>Life time of fluorescent tube: 5'000-8'000 hours</li> <li>Gwarancja Europejska: 2 lata (z wyłączeniem części zużywających się takich jak świetlówki).</li> <li>Kod: 1 706 000</li> <li>Wyprodukowano w Chinach.</li> <li>Product &amp; Marka SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>	<p><b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Příkon: 230V - 240V 50 Hz 13W</li> <li>Typ žárovky: PL-9WU ultrafialová (UV)</li> <li>Napětí mřížky: 800V</li> <li>Plocha 30m²</li> <li>Life time of fluorescent tube: 5'000-8'000 hours</li> <li>EU záruční doba: 2roky(vyjma spotřebních dílů jako jsou UV trubice).</li> <li>Číslo zakázky: 1 706 000</li> <li>Vyrobeno v Číně.</li> <li>Product &amp; Značka SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>	<p><b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Příkon: 230V-240V 50 Hz 13W</li> <li>EU Záruka: 2 roky (s výnimkou spotrebných dielov ako sú UV trubice)</li> <li>Číslo zákazky: 1 706 000</li> <li>Vyrobené v Číne.</li> <li>Product &amp; Značka SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>	<p><b>Technikai adatok:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bemeneti feszültség: 220-240V 50 Hz 13W</li> <li>Fénycső típusa: PL-9WU ultravioleta (UV)</li> <li>Rács feszültség: 800V</li> <li>Terület: 30m2</li> <li>A fluoreszkáló cső élettartama: 5000-8000 óra</li> <li>2 év EU garancia hibás alkatrészekre vagy gyártási hibára, kivéve: UV fénycső és elemek.</li> <li>Tételszám: 1 706 000</li> <li>Származási hely: Kína</li> <li>Gyártja és forgalmazza a SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>	<p><b>DATE TEHNICE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Putere de Intrae: 220V-240V 50 Hz 13W</li> <li>Tip Tub: PL-9WU Ultra-Violet (UV)</li> <li>Voltaj Grilaj Electric: 800V</li> <li>Zona Acoperită: 30m²</li> <li>Durata de viata a tubului fluor.: 5000-8000 ore</li> <li>Garanție UE: 2 ani împotriva pieselor defecte, sau a fabricației; garanția exclude piesele care se uzează în timpul exploatarii cum ar fi tuburile UV, baterii.</li> <li>Articol nr.: 1 706 000</li> <li>Produs în China.</li> <li>Produs &amp; Marcă aSWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>

BG	SI	HR
<b>Електрически унищожител на насекоми</b>	<b>ELEKTRIČNI UNIČEVALEC INSEKTOV</b>	<b>ELEKTRIČNI UNIČEVALEC INSEKTOV</b>
Унищожителя на насекоми привлича и унищожава летящи насекоми с изключителна ефективност. Той не използва химични вещества или отрови; не генерира изпарения или миризми; не причинява замърсяване. Уреда има тънък, компактен и модерен външен вид и е идеален за използване във всяко помещение в дома. Също така е идеален за промишлени и търговски обекти като фабрики, офиси, магазини за храна, месни и рибни магазини и болници.	Električni uničevalec insektov zelo učinkovito privlači in uničuje insekte. Pri tem ne uporablja nobenih kemikalij ali strupov in ne ustvarja dima ali kakršnegakoli vonja. Ne povzroča onesnaženja. Ogrodje naprave je atraktivnega videza in zelo primerno za uporabo v vseh sobah po hiši, še posebej pa v šotorih, avtomobilih, počitniških in vrtnih hišicah, rastlinjakih. Prav tako je naprava zelo primerna tudi za druge vrste objektov in prostorov, kot npr. tovarne, pisarne, trgovine, mesnice, ali pa	Električni uničevalec insektov zelo učinkovito privlači in uničuje insekte. Pri tem ne uporablja nobenih kemikalij ali strupov in ne ustvarja dima ali kakršnegakoli vonja. Ne povzroča onesnaženja. Ogrodje naprave je atraktivnega videza in zelo primerno za uporabo v vseh sobah po hiši. Prav tako je naprava zelo primerna tudi za druge vrste objektov in prostorov, kot npr. tovarne, pisarne, trgovine, mesnice, ribarnice ali pa bolnišnice ...
<b>Как работи унищожителя на насекоми</b>	<b>KAKO DELUJE ELEKTRIČNI UNIČEVALEC INSEKTOV</b>	<b>KAKO DELUJE ELEKTRIČNI UNIČEVALEC INSEKTOV</b>
Унищожителя на насекоми излъчва ултравиолетова светлина, която привлича мухи, молци, комари и други летящи насекоми върху електрически заредена метална решетка. При правилна работа, устройството е безопасно да се използва. Устройството притежава външната защитна скара, която предпазва пръстите от влизане в контакт с електрическата мрежа. Осветлението на уреда е ултравиолетово, така че неговата светлина няма да навреди на хора, или домашни любимци. Решетката е без задръстване и неръждаема.	Električni uničevalec insektov ustvarja ultravijolično svetlobo, ki privlači muhe, molje, komarje, mušice in ostale insekte na električno nabitto kovinsko mrežico, ki jih uniči. Pri pravilni uporabi je popolnoma varen. Zunanja zaščitna rešetka preprečuje kontakt prstov z električno kovinsko mrežico. Ultravijolična svetloba, ki jo posebna cev proizvaja ni nevarna za ljudi in hišne ljubljence. Mrežica je nelepljiva in izdelana iz nerjavečega materiala.	Električni uničevalec insektov ustvarja ultravijolično svetlobo, ki privlači muhe, molje, komarje, mušice in ostale insekte na električno nabitto kovinsko mrežico, ki jih uniči. Pri pravilni uporabi je popolnoma varen. Zunanja zaščitna rešetka preprečuje kontakt prstov z električno kovinsko mrežico. Ultravijolična svetloba, ki jo posebna cev proizvaja ni nevarna za ljudi in hišne ljubljence. Mrežica je nelepljiva in izdelana iz nerjavečega materiala.
Моля, прочетете приложената инструкция за експлоатация преди употреба и следвайте внимателно неговите указания и съвети! Съхранявайте това ръководство за работа готово за справка по всяко време. Това гарантира оптимално използване на уреда.	Prosimo, da pred uporabo pazljivo preberete priložena navodila in priporočila. Navodila shranite tudi za kasneje. S tem boste zagotovili optimalno uporabo električnega uničevalca insektov skozi vso njegovo življenjsko dobo.	Prosimo, da pred uporabo pazljivo preberete priložena navodila in priporočila. Navodila shranite tudi za kasneje. S tem boste zagotovili optimalno uporabo električnega uničevalca insektov skozi vso njegovo življenjsko dobo.
<b>Монтаж</b>	<b>NAMESTITEV</b>	<b>NAMESTITEV</b>
Окачете или монтирайте уреда на височина, където деца и домашни любимци не може да го (2 метра или по-висока е препоръчително) достигнат. Свържете уреда към електрическо захранване с щепсел.	Obesite napravo tako visoko, da je otroci in hišni ljubljenci ne bodo mogli doseči (priporočljiva višina je 2 metra in več). Naprava ima vgrajene baterije in zunanji polnilec. Da bi napolnili baterije, priključite polnilec na primerno električno napetost in povežite napajalni kabel z	Obesite napravo tako visoko, da je otroci in hišni ljubljenci ne bodo mogli doseči (priporočljiva višina je 2 metra in več). Priključite napajalni kabel naprave na napajalno omrežje.
<b>Обслужване</b>	<b>VZDRŽEVANJE</b>	<b>VZDRŽEVANJE</b>
Вашият уред трябва да се почиства веднъж седмично (по-често, ако има повече насекоми). Използвайте четката, предвидена за почистване на метална мрежа. Изпразнете тавата за събиране на мъртви насекоми в основата, като я издърпате навън. (МНОГО ВАЖНО: Винаги изключвайте уреда преди почистване) <b>Нашият съвет:</b> За да поддържате максимална производителност и на Вашето устройство, трябва да сменят UV лампата с нова Swissinno лампа на всеки 12 месеца!	Napravo je priporočljivo čistiti najmanj enkrat tedensko (bolj pogosto, kadar je več insektov in manj pogosto, kadar jih je manj). Za čiščenje kovinske mrežice uporabite priloženo ščetko. Mrtve insekte iz naprave očistite tako, da spodnji del (pladenj) odvijete in ga očistite. <b>POMEMBNO !!! PRED ČIŠČENJEM OBVEZNO IZKLOPITI NAPAVALNI KABEL NAPRAVE IZ NAPAVALNEGA OMREŽJA.</b> <b>NAŠ NASVET:</b> Za zagotovitev trajnega uspeha pri lovljenju insektov, je priporočljivo zamenjati UV žarnico z novo Swissinno žarnico vskih 12 mesecev !	Napravo je priporočljivo čistiti najmanj enkrat tedensko (bolj pogosto, kadar je več insektov in manj pogosto, kadar jih je manj). Za čiščenje kovinske mrežice uporabite priloženo ščetko. Mrtve insekte iz naprave očistite tako, da spodnji del (pladenj) odvijete in ga očistite. <b>POMEMBNO !!! PRED ČIŠČENJEM OBVEZNO IZKLOPITI NAPAVALNI KABEL NAPRAVE IZ NAPAVALNEGA OMREŽJA.</b> <b>NAŠ SAVJET:</b> Za osiguranje trajnog uspeha kod hvatanja kukaca, preporučljivo je promijeniti UV lampu sa novom Swissinno lampom svakih 12 mjeseci !



Мерки за безопасност	OPOZORILA	OPOZORILA	TUBE CHANGE
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уредът е предназначен единствено за употреба в закрити помещения. Той не е подходящ за използване в хамбари , конюшни , гаражи или подобни места.</li> <li>• Ако се използва на открито , разпоредбите за защита на видове , трябва да се спазват .</li> <li>• Уредът не трябва да се използва на места, където има лесно запалими изпарения или експлозивни газове, тъй като се генерират малки искри когато насекомите са унищожени.</li> <li>• Уверете се, че електрическо напрежение и честота са подходящи за уреда, преди да го включите</li> <li>• Не докосвайте решетката на високо напрежение с пръсти или метални предмети , докато е свързан към електрическото захранване . Съществува риск от токов удар.</li> <li>• За да избегнете риска от токов удар , не сваляйте статичните част и не се опитвате да получите достъп до вътрешността на уреда .</li> <li>• ремонтни трябва да се извършват само от производителя, неговия сервизен агент или от подходящ квалифициран електротехник .</li> <li>• Не позволявайте на вода или други течности да попадат в уреда . Не го излагайте на дъжд .</li> <li>• Високо напрежение ! Дръжте го далеч от деца и домашни любимци !</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naprava je namenjena za uporabo v notranjih prostorih, ni pa primerna za uporabo v skednjih, hlevih, garažah in podobnih lokacijah.</li> <li>• Naprava ni nepremočljiva in ni primerna za uporabo v vlažnih ali mokrih prostorih.</li> <li>• Napravo namestite zunaj dosega gorljivih snovi.</li> <li>• Naprave ne smete uporabljati v okolju z eksplozivnimi parami in gorljivim prahom.</li> <li>• Preden napravo priključite na električno omrežje se prepričajte, da je električna napetost in frekvenca v omrežju primerna za to napravo.</li> <li>• Ne dotikajte se visoko napetostne mrežice z rokami ali kovinskimi predmeti, ko je naprava priključena na električno omrežje. Obstoja nevarnost električnega udara.</li> <li>• Zaradi možnosti električnega udara ni dovoljeno posegati v konstrukcijo naprave.</li> <li>• Popravila naprave lahko izključno opravljajo proizvajalec, njegov zastopnik ali pa ustrezno usposobljena oseba.</li> <li>• Zagotovite, da notranjost naprave ne pride v stik z vodo ali katerokoli drugo tekočina. Ne izpostavljajte naprave dežju.</li> <li>• Otroci z napravo ne smejo rokovati ali jo priključevati v napajalno omrežje.</li> <li>• Visoka napetost ! Naprava mora biti izven dosega otrok ali hišnih ljubljencev. □</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upoštevajte varnostne napotke, ki so navedeni v teh navodilih.</li> <li>• Naprava je namenjena izključno za uporabo v suhih notranjih prostorih in ni primerna za uporabo v skednjih, hlevih, garažah in podobnih lokacijah.</li> <li>• Napravo namestite zunaj dosega gorljivih snovi.</li> <li>• Naprave ne smete uporabljati v okolju z eksplozivnimi parami in gorljivim prahom.</li> <li>• Preden napravo priključite na električno omrežje se prepričajte, da je električna napetost in frekvenca v omrežju primerna za to napravo.</li> <li>• Ne dotikajte se visoko napetostne mrežice z rokami ali kovinskimi predmeti, ko je naprava priključena na električno omrežje. Obstoja nevarnost električnega udara.</li> <li>• Zaradi možnosti električnega udara ni dovoljeno posegati v konstrukcijo naprave.</li> <li>• Popravila naprave lahko izključno opravljajo proizvajalec, njegov zastopnik ali pa ustrezno usposobljena oseba.</li> <li>• Zagotovite, da v notranjost naprave ne pride v stik z vodo ali katerokoli drugo tekočina. Ne izpostavljajte naprave dežju.</li> <li>• Otroci z lovilnikom ne smejo rokovati ali ga priključevati v napajalno omrežje.</li> <li>• Visoka napetost ! Naprava mora biti izven dosega otrok ali hišnih ljubljencev. □</li> </ul>	<p><b>1.</b></p>  <p><b>2.</b></p>  <p><b>3.</b></p>  <p><b>4.</b></p> 
<p><b>ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Повреди, дължащи се на неправилна употреба може да доведе до отпадане на гаранцията. Производителят не носи отговорност за всички произтичащи от това щети, дължащи се на неправилна употреба на това устройство.</p>	<p><b>POMEMBNO OPOZORILO:</b> Napake v delovanju ali poškodbe, ki bi bile posledice nepravilne uporabe naprave zaradi neupoštevanje navodil za uporabo ne morejo biti razlog za uveljavljanje garancijske izjave. Proizvajalec in prodajalec tudi zavračata kakršnekoli obveznosti za</p>	<p><b>POMEMBNO OPOZORILO:</b> Napake v delovanju ali poškodbe, ki bi bile posledice nepravilne uporabe naprave zaradi neupoštevanje navodil za uporabo ne morejo biti razlog za uveljavljanje garancijske izjave. Proizvajalec in prodajalec tudi zavračata kakršnekoli obveznosti za morebitne poškodbe, ki bi bile posledica nepravilne uporabe</p>	
<p><b>Ликвидация</b></p> <p>Това електрическо устройство не може да се изхвърля с редовните битовите отпадъци. За правилното му изхвърляне, моля запознайте се с разпоредбите за изхвърляне на отпадъци.</p>	<p><b>UNIČENJE NAPRAVE</b></p> <p>Nedelujočo napravo ne zavržite v smeti. Takšno napravo oddajte na pripadajočem zbirališču, npr. v kraju nakupa izdelka ...</p>	<p><b>UNIČENJE</b></p> <p>Nedelujočo napravo ne zavržite v smeti. Takšno napravo oddajte na pripadajočem zbirališču, npr. v kraju nakupa izdelka ...</p>	
<p><b>Технически характеристики</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Захранване: 220V-240V 50 Hz 13W</li> <li>• Луминисцентна лампа: PL-9WU-ултра-виолетова (UV)</li> <li>• Захранващо напрежение: 800V</li> <li>• Покривна площ 30 м<sup>2</sup></li> <li>• Време на живот на луминисцентна тръба: 5'000-8'000 часа</li> <li>• 2 години гаранция на ЕС срещу дефектни части или производство; изключва части, които се изнасят като UV лампи, батерии.</li> <li>• Продуктов No.: 1 706 000</li> <li>• Произведено в Китай</li> <li>• Продукт &amp; Марка на SWISSINNO SOLUTIONS AG.</li> </ul>	<p><b>TEHNIČNI PODATKI</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Priključna moč: 220-240V 50 Hz 13W</li> <li>• Tip cevi: PL-9WU Ultra-vijolična (UV)</li> <li>• Napetost na mrežici: 800V</li> <li>• Področje: 30 m<sup>2</sup></li> <li>• Življenjska doba fluorescenčne cevi: 5'000-8'000 ur</li> <li>• 2 letna garancija za vse dele, razen UV cevi, baterij</li> <li>• Item No. 1 706 000</li> <li>• Izdelava: SWISSINNO SOLUTIONS AG. Proizvedeno na Kitajskem.</li> <li>• Product &amp; Brand of SWISSINNO SOLUTIONS AG</li> </ul>	<p><b>TEHNIČNI PODATKI</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Priključna moč: 220V-240V 50 Hz 13W</li> <li>• Tip cevi: PL-9WU Ultra-vijolična (UV)</li> <li>• Napetost na mrežici: 800V</li> <li>• Področje: 30 m<sup>2</sup></li> <li>• Življenjska doba fluorescenčne cevi: 5'000-8'000 ur</li> <li>• 2 godine jamstva za sve dijelove, osim UV cijevi, baterije</li> <li>• Br. 1 706 000</li> <li>• Proizvodi: SWISSINNO SOLUTIONS AG. Made in China.</li> <li>• Proizvod &amp; Brand SWISSINNO SOLUTIONS AG</li> </ul>	